

19.6.12

אינג. ברוך טרקטין, ה' באייר 4, תל אביב 62093

הנדון : גב' שרית בלונדר

בשנת 2003 כתבתי את הספר "איש חזון והגשמה – חייו ופועלו של יצחק קורן", בעריכתה של הסופרת גב' תהילה עופר. לפי המלצתו של שותפי לכתיבת הספר, ד"ר דני קורן, יו"ר האיגוד העולמי של יוצאי בסרביה, פניתי לגב' שרית בלונדר לערוך את הספר עריכה לשונית. שרית הותירה בי רושם עמוק הן כאדם והן כאשת מקצוע.

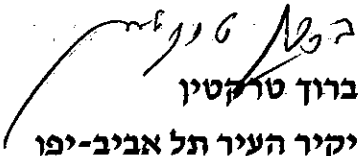
כעבור שנים אחדות, מתוך עיסוקי רב השנים בתולדות רבני רומניה, נזקקתי לעורך לפרויקט גדול ומיוחד – אנציקלופדיה ליהדות רומניה במאות ה-ט"ז-כ"א. ידעתי שלפרויקט זה, שהיה בחיתוליו, נדרש אדם מקצועי ואמין, שאוכל לסמוך עליו בעיניים עצומות. לצורך כך, קראתי שוב ושוב את קורות חייה של שרית בלונדר, והתרשמתי שלימודיה והשכלתה המגוונת והרחבה בנושאים כלליים ויהודיים, לצד מקצועיותה הלשונית שכבר פגשתי, מאפשרים לי להפקיד בידיה פרויקט כה מורכב.

לכתיבת האנציקלופדיה חברו ההיסטוריון ד"ר לוסיאן-זאב הרשקוביץ וכיועץ מדעי – גדול חוקרי החסידות, הרב ד"ר יצחק אלפסי. בית ההוצאה לאור 'מוסד הרב קוק' קיבל על עצמו להדפיס את הספר.

שרית בלונדר עבדה איתי בפרויקט זה מאז תשס"ח (2008) ועד להופעת הספר בניסן תשע"ב (2012), באופן אינטנסיבי ביותר. לילות כימים, במרץ רב וביוזמה, עשתה הכול לשיפור השפה והכתיבה והצגת נושא חשוב מאין כמוהו בצורה יפה ביותר. לצד מקצועיותה כעורכת לשונית, באו לידי ביטוי בפרויקט זה השכלתה הכללית ורוחב ידיעותיה, ותרמו תרומה חשובה.

בירכנו "שהחינו" כשראינו שלושה כרכים מהודרים, המנציחים 3260 רבנים-אדמו"רים-מנהיגים-בתי כנסת בעבר ובהווה על פני 1430 עמודים.

לשרית אני שמח לומר גם בדרך זו – חן-חן לך והמשיכי לתרום להפצת התרבות.


ברוך טרקטין
יקיר העיר תל אביב-יפו